

## **Acta sanctorum**

quotquot toto orbe coluntur, vel a catholicis scriptoribus celebrantur, quae  
ex Latinis et Græcis, aliarumque gentium antiquis monumentis

XI priores dies complectens

**Bolland, Johannes**

**Parisiis et Romæ, 1863**

De S. Bertilia Virgine Mareoli In Artesia.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-72708](#)

vatus ab Eusebia in monte fuerat tumulatus. Eligius itaque divino nutu instigatus, volvebat in animo, sed et libere proclamabat populo, non illic haberi corpus, quo eum loco venerabatur, sed esse potius in parte ulterius. Cumque die hujusmodi conditio mentem ejus stimularet, coepit tandem sagaci inquisitione per basilicæ pavimentum hue illucque tentare, sicubi sacramum tumulum posset comprehendere. Sed cum nullatenus indicium tumuli reperiret, coepit a fratribus destitui, prosequentibus cum tremore interitum illius, qui dudum ejusmodi investigationem superba mente concipiens, lugubri morte vitam finisset; nec non et antiquitatem corporis longinquitate jam temporis consumpti, atque ad nihilum in pulvrem redacti objicentes, conabantur eum a cœpto mentis proposito revocare. Cumque ei istiusmodi impedimenta a fratribus objicerentur, altius ille ingemiscens, aiebat: Nolite fratres, queso, nolite impide devo tione meam: nam ego credo in Creatorem meum quod non me dignabitur tanto thesauro, tantumque mihi desiderato fraudare commercio.

*S. Eligius  
S. Quintini  
tumulum in  
vestigat.*

*Triduo jeju  
nat, vovens  
se nisi eo re  
perto non co  
mesturum.*

7 Tunc ergo attentius persistens, levavit triduanum jejuniunum, atque enixius Christi Domini divinitatem cum lacrymis exorrans, vovit non se prius quidquam alimoniam accepturum, quam mereretur desideratum percipere votum. Tanta namque erat ei fides, tanta que constantia, ut plerumque si facienda præveniret, tamquam iam facta crederet, et nonnumquam ita cum Deo quemadmodum cum terreno suo loqueretur domino, ac propositum, quod ipse statueret in Deo, complere indubitanter se crederet. Unde etiam cum multis dehortaretur, dicebat: Tu: inquit, Domine Iesu qui omnia nosti priusquam fiant, tu scis quia nisi manifestum ostenderis mihi corpus hujus testis tui, qui proper nomen sanctum tuum passus est, quamquam simi indignus, numquam tamen plebis hujus Episcopatum geram, sed exul potius ab hac provincia procul secedam, ubi, ut dignum est, inter bestias moriar.

8 Quid multa? copto operi persistens, cum adjutores ejus per diversa ecclesiae loca tentando discurrent, nullamque inveniendi spem caperent; leniter ille omnes compescens, unum eis locum, quo nulla esse suspicio poterat, in posteriori ecclesiæ parte effodiendum designat. Tunc omnium labore ibi converso li-

\* ms. Mor.  
indicia.

benter jussis obtemperant: defossaque jam in altum pedes decem, seu amplius, terra, abs spe iterum inveniendi corporis destituentur. Et cum tertia jam nos media fluxisset, arrepto Eligius sarculo, reje ctoque amphibalo, coepit totis viribus, cum cereis et lampadibus, terram sanctis effodere manibus, cumque paullulum ima fosse declinans in latus ca vernæ scalpere humum copisset, mox reperit tumulum sane veterissimam tegentem corpus sacramum.

9 Tunc gaudio magno repletus, cum sarculo, quem manu gestabat, \* avidissime latus ferisset sepulchri, confessio forato tumulo tanta odoris fragrantia, cum immenso lumine ex eo manavit, ut etiam ipse S. Eligius fulgore luminis, odoreque inenarrabili percusus vix subsistere potuisse. Nam et globus splendoris, qui ex tumulo ad ictum ferientis processit, tantam vim suæ claritatis sparsit, ut cunctorum adstantium obtutis oculorum retusis, partem maximam regionis illius in diei claritatem mutaret. Unde omnes, quos eadem hora vigilare contigerat, quique rei causam ignorabant, magnum quoddam datum cælitus signum aestimabant. Erat enim transacta media nox, et nox quidem obscura valde et caliginosa: sed procedente fulgore quasi lux diei ad tempus resplenduit, et in tempore claritas recessit.

10 Tunc ergo sacrum inventum corpus Eligius cum gaudio lacrymabilis exosculatur; ac de profunda tenebre elevate reliquias sibi, undecumque concupivit, segregavit, dentes etiam pro languentium medela ex maxilla sancta abstulit atque ex radice dentis gutta sanguinis exivit: clavos quoque miræ magnitudinis, quos tempore passionis ejus persecutores corpori infixerant, ex cerebro ceterisque artibus abstractos, sibi pro reliquiis sequestravit: capillos etiam pulcherimos in reliquias separatos delegavit. Deinde holoserico pretiosissimo obvoltum, compositumque honestissime corpus summa cum diligentia retro altare transpositum. Tumbam denique ex auro argentoque et gemmis miro opere desuper fabricavit: ecclesiam quoque, que exigua conventibus populi videbatur, eximio opificio ampliatam decoravit. Ipse demum ex reliquiis, quas a sancto corpore frequestraverat, multa loca condivit, multimodamque medelam diversis aegritudinum incommodis easdem impariendo præbuit.

PER  
S. AUDOEN.  
EX MSS.

\* ms. Mor.  
falsus.

Eum ipsum  
reperit.

\* ms. Mor.  
aducassime.  
Suavis odor et  
lumen et tumba  
S. Quintini.

Aliquas sibi  
inde reliquias  
accipit.

\* at. circa.

Honorifice  
corpus recon  
dit.  
Sacris reli  
quias morbos  
sanat.

## DE S. BERTILIA VIRGINE

### MAREOLI IN ARTESIA.

CIRCA  
ANNUM CHR.  
DCLXXXVII.  
III JAN.

Mareolum ca  
nobium diver  
sum a Mari  
colis.

**S**anctae Bertilie natalem referunt hoc die Martyrologium Gallobelicum, Kalendarium Benedictinum, Constantinus Ghinius, Arnoldus Wion, Hugo Menardus. Molanus in Kalendario Belgico, et in Indiculo ac natalibus Sanctorum Belgi.

2 Ferrarius: Maricolis apud Atrebates, S. Bertilia virginis. Verum confundit Ferrarius Maricoleste et Mareolense monasteria, non recte. Nam Maricole, sive Marilia, vel Mareolia, inferius in vita S. Popponis xxv Januar. Mariliacum, vulgo Maroilles, monasterium est ordinis D. Benedicti in Hannonia sub diocesi Cameracensi, ad Helpram fluviolum, qui non procul inde in Sabim influit; constructum a Choneberto Comite, datum deinde a S. Humberto anno DCLXXVII atque a Ludovico Pio DCCXIX, postea quoque a Carolo Simplece, aliisque viris illustribus. Mareolum vero est, ut ait v. cl Autbertus Mirexus, Canonicorum regularium Abbatis vetusta, apud Atrebates, cuius prædia suo diplomate Lotharius Francorum Rex cum uxore sua Emma ann. DCCCLXXVII stabilivit. De eo Chronicon Camera-

cense lib. 2, cap. 16. Est etiam in vico Maraculo monasterium Canonicorum, ubi Sancta quiescit Bertilia, quæ hoc ipsum suum prædium S. Marie tradidit, et lib. 1, cap. 2. Parent autem usque in hodiernum diem constratis aggeribus loca apud Mariolum, ubi Romanæ acies castra metaverant. Adhuc visi aggeres illos testantur Molanus et Mirexus. Distat Mareolum Atrebato miliari cum dimidio versus Montem S. Eligii, ut scribit Georgius Colverius in Notis ad cap. 23,

lib. 1. Chronicæ Cameræ.

3 S. Bertilia vitam, Elevationisque ac Translationis historiam ex ms. Mareolensi descriptissimus. Eius adhuc ista: reliquias testatur Arnoldus Raisius in Hieroglyphacio Belgico.

4 xiv Septemb. an. Christi MLXXXI facta est S. Bertilia Elevatio, cujus meminere eo die Wion, Menardus, Martyrologium Germanicum, Molanus in Addit. ad Usuardum; ac iii Januarii idem Molanus in natalibus Sanctorum Belgi, et Mirexus. De translatione VIII Octob. ann. MCCCLXXVIII facta agit ibidem Molanus.

PROLOGUS

Ex mss.

## PROLOGUS AUCTORIS.

*Utile est scribere vitas Sanctorum.*

Miracula nec non gesta Sanctorum narrare non modicum legentium seu audiendum esse profectum, haud dubium est; quoniam et eorum exemplo informant ad bona operanda, et premio invitantur ad gaudia totis virum suarum misib[us] querenda. Hinc Domino nostro Iesu Christo laus et exultatio magis magisque accumulatur; et conversus humani generis inimico confusio atque livor indies potior nascitur, cum et primum ab illo totius Ecclesiae capite virtus apergit, et imo postea a membris suis legitur quotidie virtus, et confutatus. Quocirea paucis de vita, seu virtutibus S. Bertillae scribere orsus, efflagit (quicunque es lector) ut seriem incepta orationis hic non attendas, sed ut vitam optimae conversationis, etiam ab ineunte apergitate Dei famulae consideres; nec ut exercearis verborum ingenio, sed potius ut ad bona agenda ejus inviteris exemplo. Ast haec summatis in capite praemissa; hinc textus exordium sumat.

## CAPUT I.

*Bertillae genus, sanctaque adolescentia.*

*Bertillae genus.*

Sancta igitur, ac gloriosa Dei famula Bertilia, ex nobilissima Francorum prosapia oriunda fuit. Parentes namque ejus fuerunt ambo generosissimi, nec non larga facultatum suarum possessione admodum locupletes: religionis etiam, seu totius pietatis officis utriusque tunc temporis ad unguem claruerunt. A quibus apergitate eorum filia, aliquantulum non degeneravit: verum quidquid illi perfectionis minus habuerunt, haec postmodum totis misib[us] supplere contendit, velut postea in propatulo cunctis eniit.

*Ab infantia dedita pietati,*

3 Sane a primo infantiae sua aeo coepit loco mentis affectu in Christi amore flagrare, et imis sui pectoris suspiris ad caelestem aeternam habitationis patriam magis magisque anhelare. At quidquid de Christo, sive supernorum civium agminibus discere poterat, vel audire cunctis prope modum horis spirituali satagabat degustare palato. Adeo enim ejus animum vis interni amoris accenderat, ut vix unius horae spatium posset interesse, quo jugiter aut orationi non incumbet, aut indigentibus humanitatis officio non subveniret. Studebat præterea in diebus ad ecclesiam convolare, quatenus verbum Dei audire valuisse, unde nimio audiendi amore summopere flagrabat: et quod aure corporis audiebat, in alta cordis sui memoria recondebat. Inerat enim ei jam tunc, quamquam teneris sub annis, maturus intellectus, moribusque sanctis ævum proprie transcendebat infantiæ.

*Eleemosynas, Auditioni verbi Dei.*

4 Quia cum primordio nascentis aetatis tanta perfectionis extiterit, tantisque virtutum incrementis in infantia sua excreverit, quid putamus postea fuerit? Nempe remota omni titubatione certissime sciendum est, quod in posterum ut aetate creverit, ita quoque sanctitate, morumque honestate pariter profecerit. Denique etiam, velut aliae solent lasciviae puellæ, non curabat se holosericis vestibus, auro, gemmisque intextis, extrinsecus excollere, ast potius intrinsecus morum probitate semetipsam adornare safagebat semper: hand immemor tune temporis illius Apostolici præcepti, quod idem mulieres a pretiosarum vestium appetitu compescuit, inquiens: Non in veste pretiosa: cuius tamen usum, utpote generosissimis natalibus orta, non semper declinare poterat. Multa sane insignia de ejus infantiae sanctitate dicere potuimus; at, ne ultra modum procedendo fastidium gigneret, omittere decrevimus. Qua de re regia gradientes via, scilicet nec ad dexteram, nec ad sinistram divertentes, plus minusve quam oporteat ascendendo, sequentia mediocriter perstringamus.

*Vestium splendorem contemnit.*

1. ad Timoth. 2. 9.  
1. Pet. 3. 3.

CAPUT II.  
*Guthlando nubit.*

Dende quidam juvenis, vocabulo Guthlandus, superbi sanguinis generositate præclarus, totiusque facultatis copia admodum dives, bonisque etiam moribus incomparabiliter complitus, cepit præfatum Christi adamare puellam: erat enim alloquo blanda, facie decora, aspectuque pulcherrima. Hanc instantissimis apud parentes ejus efflagitabat precibus, ut sibi eam in conubio sociaret. Offerebat ergo ipse memoratus juvenis, saepetata Christi mirabilis puellæ, quatennus eam ad suum pertraheret consensem, vestes quam plurimas, auro gemmisque intextas; offerebat prædia multimoda, et mancipia immodica. Que omnia floccipendens, ad pro nihil deputans, nequaquam eis animus suus flecti poterat, et a proposito sanctitatis inclinari: sed ubi semel obturum mentis sua fixerat, ibi jugiter immobilis persistebat. Jam enim B. Bertillæ cuncta labentia subter erant, nullaque labentium rerum voluptates amabant, nullisque lusibus seu joci, quibus illa aetas implicari solet, delectabatur; verum omnia ut vana, et tamquam nullius momenti vitabat, ac velut stercora refutabat: ita enim illo tempore vis interni amoris ejus animum accenderat, ut consortia hominum amori hujus saeculi inhiantum declinare vellet, et eremum sola habitatura conciperet: fecissetque votis satis, si sexus infinitas non fuisset impedimento.

6 Parentes denique ejus videntes juvenem fore strenuissimum, et sæcularis eminentiæ pompa sublimatum, maximisque fundorum possessionibus valde datum; cooperunt indies animum saepetata filie suavibus blandisque exhortationibus ad consensem præfati juvenis attrahere. In qua re diutius laborantes, plurimum expendere tempus. Quorum tamen precibus vix tandem devicta, consensit eum cum amore Dei suscipere, non causa exercende libidinis, sed gratia propagandæ sobolis.

## CAPUT III.

*Cum viro castitatem servat.*

Porro ipse memoratus juvenis desideratis seu reliquias ejus amplexibus tandem potitus, coepit quotidie in sanctitate, nec non religione Christi pedetinem sincerare: quod meritis seu precibus B. Bertillæ actum fore, remota omni titubatione verissime credendum est, videlicet ne ejus pudicitiae violator existet, quam ab ipsis cunabulis Deo devoverat.

8 Digne quis per ordinem enarrare sufficiat, quantæ religione uterque fuerint, et quam sancte seu justæ totum vitæ sua tempus una pertransierint, nec non qualia, quantave bona in vita sua gesserint. Erant enim ambo religione clari, hospitalitate præcipui, castitatis amatores ferventissimi. Cerneres indies alere egenos, vestire nudos, visitare infirmos, et eaque pietatis ac sanctitatis officia haud segniter peragere. Nempe universam facultatem suam proponendum in tali disperserunt opere: ita ut veraciter de eis singulis cum psalmographo David suavi dulcique organo decantari valeat: Dispersit, dedit pauperibus, justitia ejus manet in seculum saeculi.

## CAPUT IV.

*Vidua sancte vivit: moritur.*

Beato igitur Guthlando prius ab hac vita discedente, atque ut indubitanter credimus, et veraciter tenemus, in sede hujus Paradisiæ amonitatis collocato, præfata Dei famula a conjugii vinculo soluta, in viduitate almificam studuit conservare castitatem, bonumque, quod prius mente conceperat, prius omnimodis sategit. Nam omnia patrimonia, quæ ejus domino

*Guthlandus cam sibi uxorem petit.*

*Opes oblatas contemnit.*

*Vita solitaria desiderio tenetur.*

*Egre parentibus taxdem consentit.*

*Guthlandus per eam in virtute proficit.*

*Bertillæ et Guthlandi pia exercitia.*

*Psalm. 111. 9.*

Bona Ecclesiasticis partitur.

basilicam  
construit, et  
sibi iuxta  
eum cellulam.

Orans morbo  
corripitur.

Constantia in  
morbo.

Moritur.

Sepelitur Ma-  
reoti.

\* an forte vile  
cenum? vel  
vita cenum?

dominio devenerant post obitum patris, matrisque, nec non etiam ea qua sue potestati supra memoratas vir suus reliquerat, diversorum locorum Monachis, Canonicis, atque Sanctimonialibus, sub charatarum auctoritate delegavit, praeter unum solummodo fundum, usu fructuario sibimet reservatum, qui Mareolo dicitur, in quo propriis largitionibus basilicam condidit, ibidemque aram statuit in honore almi Amandi. Atque ut suavius liberiusque ibidem contemplativa vite intendere posset, cellulam parietibus ipsius basilicas hærentem sibi fecit construi; quam sola ingredens, ad visionem supernae pacis operum bonorum passibus sine cessatione omni hora propebat.

**10** Cujus sermo unicrus edicere sufficiet, quam sancte et religiose inibi vixerit omnibus horis, cunctis momentis, quibus vitales auras carpere quivit? Quod quamvis perlóngum est, dicatur paucis qualiter meritis et annis matura de hoc seculo migravit. Quadam denique nocte cum plus solito orationi incumberet, orationibus, nec non vigiliis tandem fatigata, cellulam repetiit, ubi cum . . . . perfessa membra sopori dedisset, dura corporali molestia corripitur, et indies languor immodicus augmentatur; non tamen ab oratione cessabat, sed Deo devota femina, quanto acris dolore premebat, tanto profusus Christi misericordiam preebatur, expetens ut ejus auxiliu tutela ab hostium incursione secura atque immunis consisteret, cuius fidei sacramenta devote suscepserat, ut praecessor mandat, his fidelis famula succumbebat. Sane licet corporis vires imminentie jam morte deficerent, spe tamen gratiae celestis roburata, quoniam ad caelestia spiritu certissime se migraturam credebat divinae virtutis se protectione commendavit: et sic carnis absoluta vinculis sancta illa anima vivis rebus exempta, Sanctorum superius est collegio sociata.

**11** Venerabile vero corpus ejus in predicta Mæroleensi ecclesia tumulatum, a fidelibus viris summa cum reverentia honoratur, atque solemni multorum veneratione recolitur quiescere: Bertiliae meritis optata sapientia beneficia consecuti, prona mentis devotione nomen et laudem concelebrant omnipotens Dei, cui est in unitate Trinitatis gloria, et virtus decentissimae potestatis, nunc, et semper in secula sæculorum, Amen.

### VERSUS DE S. BERTILIA.

**P**rogenie clara, Christo Bertilia cara,  
Hujus matrona villa manet atque patrona.  
Est data Guthlando conjunx, tamen integra virgo  
Perstat, et est virgo secum vivente marito:  
Hic ponit \* villa cenum, regale cubile  
Intrat, donatur Regi, Regina locatur.  
Relliquis hujus continet iste locus.

### ELEVATIO.

Privilegium Gerardi II Cameracensis Episci-  
opi de Elevatione B. Bertiliae.

AN. CHR.  
MLXXXII.  
XIV SEPTEMB.

S. Bertiliae re-  
liquias elevan-  
tibus Atrebati-  
nenses.

**S**ecundus Gerardus Dei gratia Praesul Cameracensis, successoribus suis posterisque fidelibus aeternum gaudium. Notum sit omnibus, quod in quinto Pontificatus mei anno, Atrebatenum Clerus, et populus, et comitantium pia devotione, de elevatione sanctae Virginis Bertiliae, ut fieret, suggesterunt. Ut quam ineritorum prærogativa, et miraculorum publicaverat ostensio, celebriore faceret de terra in feretro elevatio. Considerans itaque magnam ab antecessoribus meis præfatae Virginis claram reverentiam, et cultu frequentatam; ego quo non minus devotus invenirer, omnium precibus consensi, et Vir-

ginis elevationem in Exaltatione sanctæ Crucis celebrandam indixi. Ante quam diem nutu Dei magna infirmitatis præventus molestia, ne tamen populi defrandarem expectationem, bona opinionis et religiosos Abbates, D. Gualterum Cameracensem Abbatem, D. Aloïdum Atrebatensem Abbatem, D. Alardum Acquicinctensem Abbatem, Dominumque Alardum Marcenensem Abbatem eo direxi, et excusationis agenda vicem eis credidi.

**14** Elevata est igitur B. Bertilia cum ingenti plebis exultatione, in die Exaltationis sanctæ Crucis. Anno ab Incarnatione Domini MLXXXI, Philippo in Francia, Henrico regnante in Lotharingia.

### TRANSLATIO.

**A**d laudem, et gloriam, et honorem Domini nostri Jesu Christi, qui Sanctorum snorum merita glorioza diu non patitur occultari; sed ut fides Christiana latius suscipiat incrementum, et nomen ejus diffusius amplietur, eorum miracula, que per eum flunt quotidie, ad notitiam omnium vult pervenire. Quedam digna relatu et memoria, que per gloriosam Virginem suam Bertiliam temporibus nostris dignatus est Dominus mirabiliter operari, prout nobis divina inspiravit gratia in gestorum . . . . prepostera- \* hic aliiquid deest.

**16** Cum igitur gloriosum sacrosancte Virginis Bertiliae corporis thesaurum diutius in terra conditum Dominus vellet sublimius elevari, et ipsius reliquias, tamquam aliorum Sanctorum, publice et solemniter in Ecclesia venerari; de mandato speciali piae recordationis Domini Gerardi quondam Cameracensis Episcopi, non sine multa deliberatione, et magna discretione, Elevatione B. Bertiliae præfixa est dies Exaltationis sanctæ Crucis. Ad quam venerabiles viri non pauci, et religiosi Abbates ad mandatum predicti Pontificei, qui infirmitate detentus præsentialiter interesse non potuit, convenerunt, qui pariter congregati ad locum, in quo B. Bertiliae corpus jacebat, devote et humiliter accesserunt, ipsumque exinde propriis manibus, sicut decuit, extraheentes, in quadam vase ligneo auro et argento protecto, quod ad hoc præparatum fuerat, recluserunt, sicut hoc totum in quadam libro de vita ipsius virginis facto mirabili et rhetorico relatu eloquio plenus continetur. Unde in nominibus Prælatorum recitandis qui presentes astiterant, et in memoria solemnitatis tante rei adhibitæ moram nolumus facere longiorem, ne videamur auditoribus, qui hoc melius cognoverunt, idem repetendo fastidium generare.

**17** Porro cum per centum et quadraginta annos B. Bertiliae Virginis corpus in vase illo, in quo primum positum fuerat, jacuisse, cœpit vas illud argento suo et auro medio tempore per quosdam fures et sacrilegos spoliatum, vetustate nimia demoliri; ita ut omnibus hoc videntibus dedecus videretur, quod tam sanctæ Virginis speciosæ reliquie in tam in honesto vase et veteri minus honorifice clauderentur. Quod videntes bona opinione et laudabilis vita viri Petrus Abbas de Mareolo, et qui cum eo erat conventus, non sine magnis sumptibus vas aliud de novo fabricarunt, fecerunt protectum argento, et superius deauratum, ac diversis imaginibus ac sculpturis ab omni parte nobiliter insignitum: in quo gloriosum B. Bertiliae Virginis corpus data opportunitate, et habito consilio prudentum, postmodum honorabili collocarent.

**18** Quo facto et sicut decebat præparato, prænomini Fratres Abbas scilicet et conuentus, ad Venerabilem

EX MSS.  
Concedit Epi-  
scopus:

Eger alii id  
committit.

AN. MCCXXVIII.  
VIII OCTOBR.

Elevatio  
B. Bertiliae.

Aurum capsæ  
S. Bertiliae  
farfo subla-  
tum.

Fit aia capsæ.

EX MSS.

nerabilem Patrem Dominum Pontium Attrebensem Episcopum accesserunt, cum tota cordis devotione unanimiter et humiliter supplicantes, quatenus possent eorum desideriis, quae habebant de B. Bertiliae Virginis corpore transferendo, gratum et benevolum praestaret assensum. Qui devotis eorum petitionibus pio affectu, tamquam Pastor benevolus omni potenti se tribuens, condescendens, tam libenter quam hilarius annuit postulatis, promittens quod si posset ipse tantæ solemnitatí vellet presentiſter interesse, præcepitque statum diem nominatum præfigi, et prædicti vii Idus Octobris, in quo prædictorum Abbatis et Conventus de Mareolo feliciter desideria complebentur. Adveniente igitur die fecit Deus, qui Sanctis suis nescit deesse, magnam aeris serenitatem, licet ante diem illam et etiam post eam pluviosum tempus plurimum exitisset, quod B. Bertiliae Virginis meritis et precibus contigisse, multi fide digni, quia pius est credere, firmiter crediderunt.

*In opina ser-  
nitas.*

*Pontius Episc.  
interest trans-  
lationis.*

*Indulgentias  
30 dierum  
concedit.*

19 Venit ergo ad solemnitatem præfixam sicut promiserat Pontifex nominatus factaque solemní processione ab ipso, et qui cum eo erant Clericis et Praelatis, erectus fuit quidam scafalus in curia B. Amandi apud Mareolum, cortinis, tapetis, et pannis variis pulcherrime ornatus, quem Pontifex venerandus, et qui cum eo erant Praefati pariter ascenderunt; ibique a Magistro Assene Canonico Attrebensi eleganti sermone ad populum facto; præcepit Pontifex antedictus omnibus iis, qui ad solemnitatem diei cum cordis devotione convernant, indulgentiam fieri spirituali, trigesima dies de injunctis sibi pœnitentiis misericorditer relaxando: adjungens etiam quod per quadraginta dies hujusmodi indulgentia perduraret.

## RELATIO CAPITIS S. JACOBI APOSTOLI AD MONASTERIUM S. VEDASTI.

ANNO CHR.  
MCLXXVII.  
III JAN.

**M**olanus in Addit. ad Usuard. in Januar. Item relatio capitii S. Jacobi Apostoli, fratris S. Joannis, ad S. Vedasti monasterium oppidi Atrebateni. Eadem habet Martyrologium Germanicum.

2 Arnoldus Raissius in hieroglyphacio Belgico de hoc magni Apostoli pignore Belgio nostro ad salutarem tutelam, atque omen quoddam defendendae Hispanicæ armis Catholicæ in Belgio religionis, commodato, hoc scribit: S. Vedasti totius pene Belgii cantatisimum coenobium in urbe Atrebateni, asservat ac eximio cultu veneratur posteriorē capiti partem; S. Jacobi Majoris Apostoli et Hispaniarum tutelaris; quam in argenteam thecam, auro inductam, mirifici operis et valoris anno MCCCXXXVI, Vedastini ascetae transulerunt. In ejus circuitu legitur Gothicō charactere:

Anno millesimo C. ter, et totidem duodenio,  
Hoc vas patratur, caput ac in vase locatur.

3 De qua parte Vuimanus asceta Vedastinus et Historicus, S. Bernardo coætaneus, ita edisserit: Francorum Reges hoc monasterium S. Vedasti successiva devotione semper amplexati sunt, et multorum Sanctorum collectis reliquis sublimarunt. Hoc nihilominus super aurum et topazion nobile et pretiosum Ecclesie nostræ de suis thesauris donarium addiderunt, caput videlicet S. Jacobi Apostoli, fratris S. Joannis Evangeliste.

4 Licit non exprimat Vuimanus nomen Regis, a quo tam nobili thesauro ditati sunt ascetae Vedastini; ex aliis tamen monumentis antiquioribus hujusceconobii clarissime convincitur. Carolum Calvum Francia Regem caput S. Jacobi ipsis donasse; ut diceret narrat Martinus hujus monasterii Abbas Vu-

20 Quo facto introductum fuit coram Episcopo vas illud antiquatum, in quo adhuc gloriosum B. Bertiliae corpus recumbebat: quod propria manu nocte præcedente aperuerat, et confregerat, ad cautelam aperiens et confringens, et exinde eduxit reliquias quas invenit, et caput, quod est membrum hominis principale, et ossa grossiora universitatem clero quam populo apertissime demonstravit. Denum omnia fideliter colligens, et pannis serici circumligans, et involvens, omni choro Te Deum laudamus, et. Veni Creator Spiritus concinente, in vase novo quod ad hoc specialiter præparatum fuerat interclusit, faciens illud per quamdam aurifabrum subtiliter et firmiter sigillari, intromittens litteras suas proprio sigillo munatas, in quibus tota rei series continetur, et nomina Praelatorum qui cum eo affuerunt subnotantur; quæ in praesenti lectione, ut fidelius a posteris et melius memoriae commendentur, duximus recitanda, in hunc modum: D. Robertus Decanus. D. Bartholom. Archidiac. Attrebensis. D. Petrus Abbas Aroasiae. D. Richardus Abbas de Hinnaico. D. Petrus Abbas de Mareolo. D. Richardus Abbas de Monte S. Eligii. D. Agnes Abatissa Strumensis, et alii multi tam Clerici quam laici, quos ob prolixitate nolumus nominare. His omnibus rite peractis prænominateus Pontifex ad ecclesiam regrediens, in honore B. Bertiliae Virginis quam transtulerat, Missam, cuius introitus est Gaudeamus, solemniter celebravit: qua completa, et populo licentato, unusquisque ad propria cum gaudio remeavit.

### MIRACULUM DE CECO.

Durante vero tempore indulgentiae. *Cetera nobis desunt.*

*Reliquias  
nover thecc  
imponit, cum  
litteris et  
testimoniiis.*

*Nomina Prae-  
latorum qui  
adfuérunt.*

*Veritas a Phi-  
lippo comite  
examinata.*

*Idem eas reli-  
quias auferit,  
dein restituít.*

*Martini Abba-  
tis Vedastini  
ad eum lit-  
tera.*

*vel*

*Pars capitii  
S. Jacobi Atre-  
bati asserva-  
tur.*

*A Carlo Calvo  
iis donata.*